

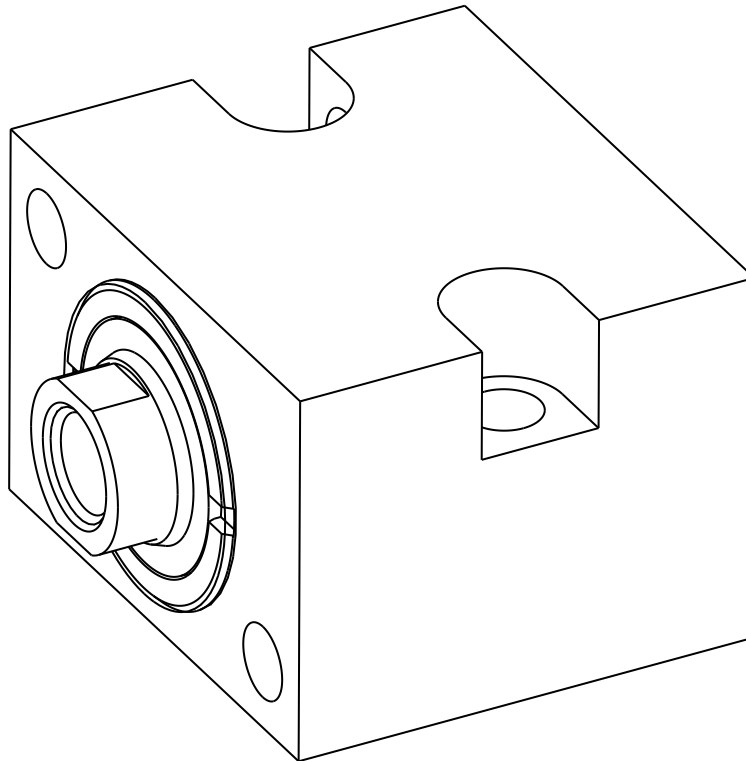
Hydraulische Blockzylinder CDB-Serie

Dokumentnummer: L4579

Dokument-Überarbeitung: A

Ausfertigungsdatum: Oktober 2021

Sprache: Deutsch DE



⚠️ WARNUNG Lassen Sie vor der Durchführung von Inspektions-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Hydraulikdruck vollständig ab und trennen Sie das Hydraulikaggregat von der Stromversorgung. Die Missachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen. Bei der Montage und Demontage sind in der Werkstatt die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.

ÜBER UNS

Enerpac ist ein weltweiter Marktführer für Hochdruck-Hydraulikwerkzeuge, Hochleistungsprodukte, tragbare Bearbeitungswerkzeuge, Vor-Ort-Servicelösungen und Lösungen für die präzise Positionierung von Schwerlasten. Als führender Innovator mit einer mehr als 100-jährigen Geschichte hat Enerpac dazu beigetragen, einige der größten Bauwerke der Erde zu bewegen und instandzuhalten. Wenn es um Sicherheit und Präzision geht, verlässt sich die professionelle Elite aus den Bereichen Luft- und Raumfahrt, Infrastruktur, Fertigung, Bergbau, Öl- und Gasindustrie und Energieerzeugung hinsichtlich Qualitätswerkzeuge, Dienstleistungen und Lösungen auf Enerpac. Weitere Informationen finden Sie unter www.enerpac.com.



www.facebook.com/enerpac



www.youtube.com/enerpac



www.linkedin.com/company/enerpac



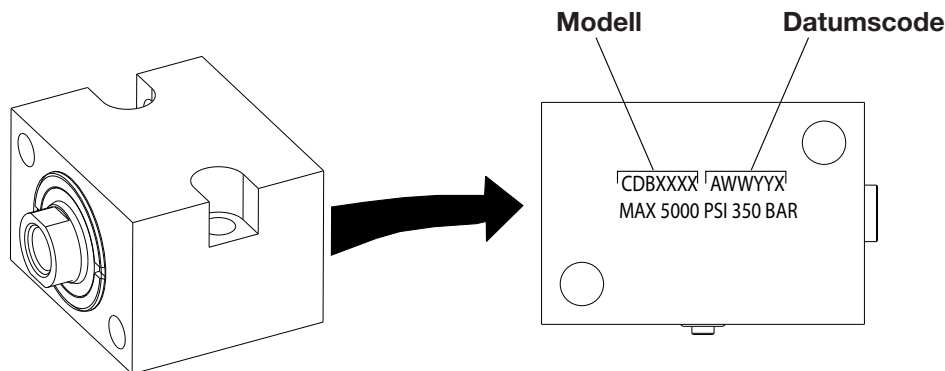
www.twitter.com/enerpac

GARANTIE

Zu den allgemeinen Bedingungen der Produktgarantie siehe das Dokument Enerpac Global Warranty. Diese Garantieinformationen finden Sie unter www.enerpac.com.

PRODUKTKENNZEICHNUNGEN

Modellnummer, Datumscode und andere relevante Informationen finden Sie auf den Kennzeichnungen am unteren Ende des Zylindergehäuses.



Hinweis: Produktkennzeichnungen und -spezifikationen können je nach Modell variieren.

VERFÜGBARE SPRACHEN

Eine elektronische Kopie dieses Dokuments ist online in mehreren Sprachen erhältlich:

- **[EN]** English - For other languages, visit www.enerpac.com.
- **[DE]** Deutsch - Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- **[ES]** Español - Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- **[FR]** Français - Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- **[IT]** Italiano - Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- **[NL]** Nederlands - Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.

INFORMATIONEN ZUM PRODUKT-DATUMSCODE

Dieses Dokument gilt für die folgenden Zylindermodelle mit Datumscodes, die mit dem Buchstaben „A“ beginnen:

- CDB280282
- CDB280282V

Dieses Dokument gilt für die folgenden Zylindermodelle mit Datumscodes, die mit dem Buchstaben „F“ beginnen:

- | | | | |
|--------------|--------------|--------------|-------------|
| • CDB10162 | • CDB18502 | • CDB40502 | • CDB70502 |
| • CDB10162V | • CDB18502V | • CDB40502V | • CDB70502V |
| • CDB180252 | • CDB180502 | • CDB280562 | |
| • CDB180252V | • CDB180502V | • CDB280562V | |

Dieses Dokument gilt für die folgenden Zylindermodelle mit Datumscodes, die mit dem Buchstaben „G“ beginnen:

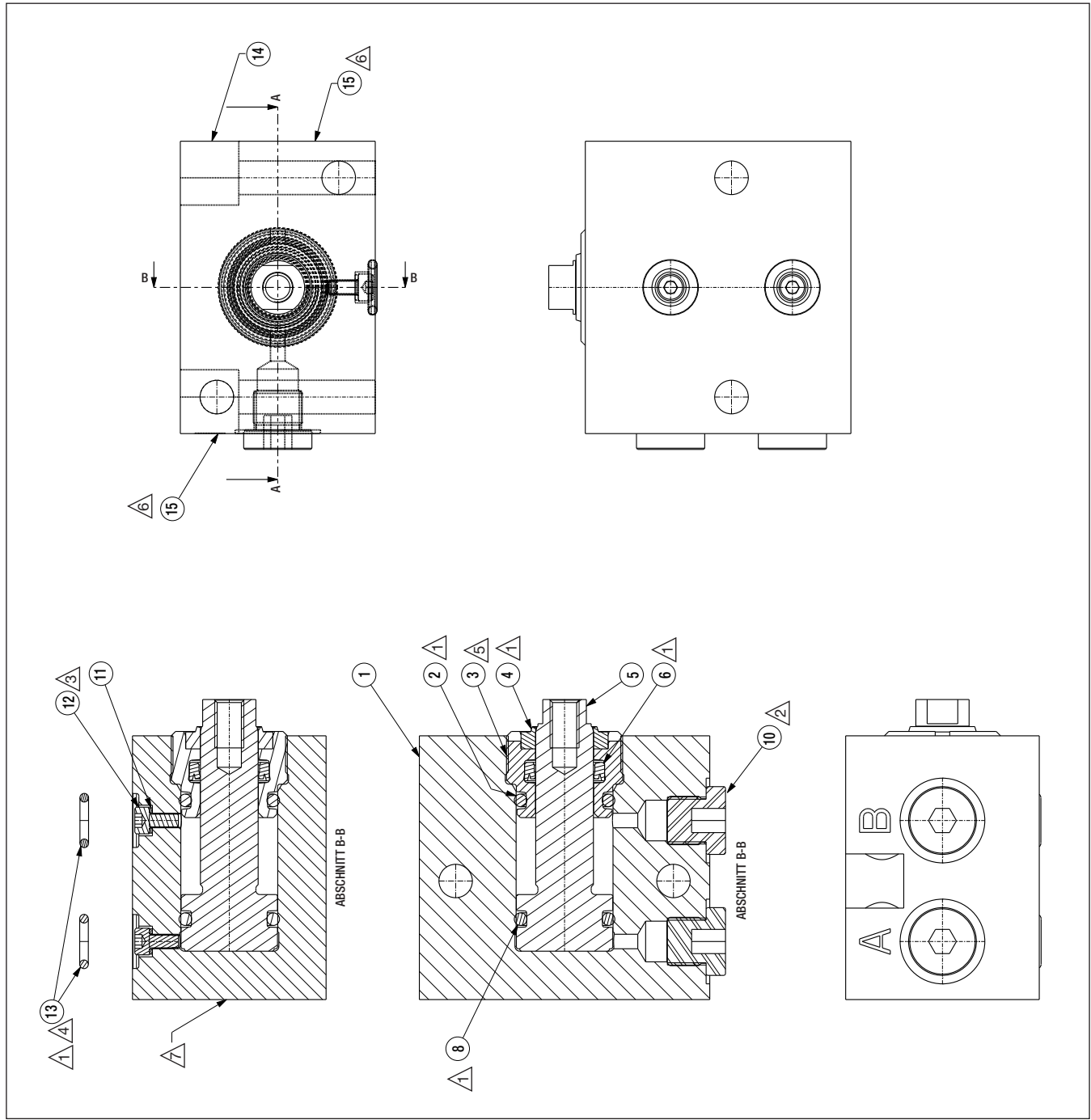
- | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| • CDB10362 | • CDB18202 | • CDB40252 | • CDB70252 |
| • CDB10362V | • CDB18202V | • CDB40252V | • CDB70252V |

INHALT

SEITE

Abbildung 1: Zylinder - CDB-Serie	4
Teileliste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 10 kN und 18 kN Modelle.....	5
Teileliste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 40 kN und 70 kN Modelle.....	6
Teileliste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 180 kN und 280 kN Modelle.....	7

Abbildung 1: Zylinder - CDB-Serie



Hinweise:

- 1 Schmieren Sie vor dem Zusammenbau alle Dichtungen.
- 2 1/8" BSPP-Gewinde:
Drehmoment 5,1 - 6,2 Nm
[45 - 55 in-lb]. 1/4" BSPP-Gewinde:
Drehmoment 4,5 - 7,9 Nm
[40 - 70 in-lb].
- 3 10, 18, 40 und 70 kN Modelle:
Drehmoment 0,9 - 1,1 Nm
[8 - 10 in-lb].
180 und 280 kN Modelle:
Drehmoment 3,8 - 4,0 Nm
[34 - 36 in-lb].
- 4 Sind lose in einem Beutel im Lieferumfang enthalten.
- 5 Tragen Sie auf die Gewinde Loctite 243 auf, 90 Grad von der Installationseinkerbung oder -bohrung.
- 6 10, 18, 40 und 70 kN Modelle:
Bringen Sie einen Warnaufkleber auf der den Druckanschlüssen gegenüberliegenden Seite des Zylinders an.
180 und 280 kN Modelle: Bringen Sie einen Warnaufkleber über den Druckanschlüssen an.
- 7 Technische Daten und Datumscodekennzeichnungen befinden sich an dieser Stelle.

Teilleiste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 10 kN und 18 kN Modelle

Teil	Beschreibung	Anzahl	Teilenummer			
			Modelle CDB10162 und CDB10162V	Modelle CDB10362 und CDB10362V	Modelle CDB18202 und CDB18202V	Modelle CDB18502 und CDB18502V
1	Basis	1	PA1878005	PA1914005	PA1879005	PA1915005
2	Stoppring O-Ring (alle Modelle)	1	*▲B1114203	*▲B1114203	◆▼B1117203	◆▼B1117203
3	Stoppring	1	PA2720004	PA2720004	PA2211044	PA2211044
4	Abstreifer	1	◆▼DQ372041	◆▼DQ372041	◆▼CY474041	◆▼CY474041
5	Kolben	1	PA2702040	PA2703040	PA2705040	PA2706040
6	Stangendichtung, U-Cup (Standard)	1	*DW1060041	*DW1060041	◆DW1061041	◆DW1061041
	Stangendichtung, U-Cup (Viton)	1	▲DW1772041	▲DW1772041	▼DW1773041	▼DW1773041
8	Kolbendichtung, O-Ring (Standard)	1	*B1114803	*B1114803	◆B1210803	◆B1210803
	Kolbendichtung, O-Ring (Viton)	1	▲B1114203	▲B1114203	▼B1210203	▼B1210203
10	1/8" BSPP-Gewinde (Standard)	2	CS236006	CS236006	CS236006	CS236006
	1/8" BSPP-Gewinde (Viton)	2	F100006	F100006	F100006	F100006
11	Kupferdichtung	2	*▲PA1286167	*▲PA1286167	◆▼PA1286167	◆▼PA1286167
12	Gewindebolzen	2	CCA311028-1A	CCA311028-1A	CCA311028-1A	CCA311028-1A
13	O-Ring	2	*▲B1011203	*▲B1011203	◆▼B1011203	◆▼B1011203
14	Aufkleber, Enerpac	1	F100026-20	F100026-20	F100026-20	F100026-20
15	Aufkleber, Vorsicht	1	CH272026	CH272026	CH272026	CH272026
* ◆ ▲ ▼	Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB10K1. Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB18K1. Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB10KV1. Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB18KV1.					

Hinweis: Zylinder mit Modellnummern, die auf „V“ enden, sind mit Viton-Dichtungen ausgestattet.

Teilleiste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 40 kN und 70 kN Modelle

Teil	Beschreibung	Anzahl	Teilenummer			
			Modelle CDB40252 und CDB40252V	Modelle CDB40502 und CDB40502V	Modelle CDB70252 und CDB70252V	Modelle CDB70502 und CDB70502V
1	Basis	1	PA1888005	PA1916005	PA1917005	PA1918005
2	Stoppring O-Ring (alle Modelle)	1	●■ B1126203	●■ B1126203	✱✱ B1223203	✱✱ B1223203
3	Stoppring	1	PA2212044	PA2212044	PA2213044	PA2213044
4	Abstreifer	1	●■ CY549041	●■ CY549041	✱✱ CY550041	✱✱ CY550041
5	Kolben	1	PA2708040	PA2709040	PA2711040	PA2712040
6	Stangendichtung, U-Cup (alle Modelle)	1	●■ PA2174041	●■ PA2174041	✱✱ PA2175041	✱✱ PA2175041
8	Kolbendichtung, O-Ring (Standard)	1	● B1219803	● B1219803	✱ B1326803	✱ B1326803
	Kolbendichtung, O-Ring (Viton)	1	■ B1219203	■ B1219203	▼ B1326203	✱ B1326203
10	1/8" BSPP-Gewinde (Standard)	2	CS236006	CS236006	- - -	- - -
	1/4" BSPP-Gewinde (Standard)	2	- - -	- - -	CS235006	CS235006
	1/8" BSPP-Gewinde (Viton)	2	F100006	F100006	- - -	- - -
	1/4" BSPP-Gewinde (Viton)	2	- - -	- - -	F100006-1	F100006-1
11	Kupferdichtung	2	●■ PA1286167	●■ PA1286167	✱✱ PA1286167	✱✱ PA1286167
12	Gewindebolzen	2	PA1545028	PA1545028	PA1545028	PA1545028
13	O-Ring	2	●■ B1011203	●■ B1011203	✱✱ B1011203	✱✱ B1011203
14	Aufkleber, Enerpac	1	F100026-20	F100026-20	F100026-20	F100026-20
15	Aufkleber, Vorsicht	1	CH272026	CH272026	CH272026	CH272026
●	Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB40K1.					
✱	Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB70K1.					
■	Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB40KV1.					
✱	Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB70KV1.					

Hinweis: Zylinder mit Modellnummern, die auf „V“ enden, sind mit Viton-Dichtungen ausgestattet.

Teilleiste für Abbildung 1 - CDB-Serie, 180 kN und 280 kN Modelle

Teil	Beschreibung	Anzahl	Teilenummer			
			Modelle CDB180252 und CDB180252V	Modelle CDB180502 und CDB180502V	Modelle CDB280282 und CDB280282V	Modelle CDB280562 und CDB280562V
1	Basis	1	PA1920005	PA1921005	DW1771005	PA1923005
2	Stoppring O-Ring (alle Modelle)	1	♣♣B1233203	♣♣B1233203	♠♠B1238203	♠♠B1238203
3	Stoppring	1	PA2214044	PA2214044	PA2215044	PA2215044
4	Abstreifer	1	♣♣CY488041	♣♣CY488041	♠♠DQ699041	♠♠DQ699041
5	Kolben	1	PA2714040	PA2715040	PA2717040	PA2718040
6	Stangendichtung, U-Cup (alle Modelle)	1	♣♣PA2176041	♣♣PA2176041	♠♠PA2177041	♠♠PA2177041
8	Kolbendichtung, O-Ring (Standard)	1	♣B1335803	♣B1335803	♠B1341803	♠B1341803
	Kolbendichtung, O-Ring (Viton)	1	♣B1335203	♣B1335203	♠B13412103	♠B13412103
10	1/4" BSPP-Gewinde (Standard)	2	CS235006	CS235006	CS235006	CS235006
	1/4" BSPP-Gewinde (Viton)	2	F100006-1	F100006-1	F100006-1	F100006-1
11	Kupferdichtung	2	♣♣PA1303167	♣♣PA1303167	♠♠PA1303167	♠♠PA1303167
12	Gewindebolzen	2	CCA411028-1A	CCA411028-1A	CCA411028-1A	CCA411028-1A
13	O-Ring	2	♣♣B1110203	♣♣B1110203	♠♠B1110203	♠♠B1110203
14	Aufkleber, Enerpac	1	F100026-20	F100026-20	F100026-20	F100026-20
15	Aufkleber, Vorsicht	1	CH272026	CH272026	CH272026	CH272026
♣	Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB180K1.					
♣	Im Lieferumfang des Standard-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB280K1.					
♠	Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB180KV1.					
♠	Im Lieferumfang des Viton-Dichtungs-Kit enthaltene Artikel, CDB280KV1.					

Hinweis: Zylinder mit Modellnummern, die auf „V“ enden, sind mit Viton-Dichtungen ausgestattet.



Enerpac Tool Group Corp
N86 W12500 Westbrook Crossing
Menomonee Falls, WI 53051 USA